

Cambridge University Press

0521269091 - Focus on the Language Classroom: An Introduction to Classroom Research
for Language Teachers

Dick Allwright and Kathleen M. Bailey

Index

[More information](#)

Index

Author index

- Adams, L. 12, 213, 233
 Adelman, C. 73, 78, 224, 238
 Ahlstrom 225
 Allen, H. B. 224, 234
 Allen, P. 13, 218, 219, 224, 230
 Allwright, R. L. or Dick 9, 15, 27, 30, 41,
 55, 59, 65, 99, 105, 114, 124, 126, 132,
 137, 183, 223, 224
 Andersen, R. W. 234
 Anisfeld, M. 159, 166, 232
 Anthony, E. 8, 16, 224
 Asher, A. L. 185, 224
 Au, K. H. P. 229, 230, 238
- Babble, E. R. 78, 224
 Bailey, K. M. 15, 30, 38, 44, 45, 51, 68, 70, 71,
 78, 166, 171, 172, 176, 177, 178, 184,
 185, 186, 193, 224, 225, 226, 227, 231
 Bailey, L. G. 55, 225
 Bailey, N. 102, 225
 Barnett-Mizrahi, C. 230
 Beebe, L. M. 152, 185, 225
 Bellack, A. 11, 54, 98, 139, 144, 207, 210, 225
 Beretta, A. 114, 225
 Berglund 225
 Bialystok, E. 96, 225
 Birnbaum, R. 232
 Blair, R. W. 95, 226
 Bley-Vroman, R. 226, 227, 238
 Bode, S. 232
 Bogdan, R. 78, 226
 Boyer, E. G. 234
 Brock, C. 114, 152, 226
 Brookes, A. 224
 Brown, C. 178, 185, 192, 226
 Brown, G. 77, 226
 Brown, H. D. 30, 93, 96, 185, 226, 230,
 231, 232, 233, 236
 Brown, J. D. 47, 50, 55, 102, 226
- Brown, R. 95, 226
 Brumfit, C. J. 95, 226
 Bruton, A. 114, 226
 Burstall, C. A. 157, 166, 226
 Burt, M. K. 102, 224, 229
- Campbell, C. 60, 238
 Campbell, R. N. 224, 234
 Canale, M. 90, 227
 Cancino, H. 91, 227
 Candlin, C. N. 152, 227
 Cardelle, M. 114, 227
 Carr, W. 55, 227
 Cassidy, T. 55, 232
 Castaños, F. 12, 213, 233
 Cathcart, R. L. 103, 114, 136, 152, 227
 Celce-Murcia, M. 225
 Chamot, A. U. 142, 151, 227, 235
 Chaudron, C. 15, 47, 48, 54, 77, 86, 92, 99,
 100, 105, 106, 113, 114, 115, 117, 118,
 124, 136, 137, 151, 152, 176, 178, 185,
 220, 221, 227
 Chenoweth, N. A. 103, 114, 227, 228, 229
 Chercalli, S. 175, 199, 228
 Chesterfield, K. B. 142, 151, 228
 Chesterfield, R. 142, 151, 228
 Chomsky, N. 6, 7, 8, 228
 Chun, A. E. 114, 227, 228, 229
 Clark, J. 182, 228
 Clark, J. L. D. 16, 41, 47, 228
 Clark, R. 95, 228
 Clarke, M. A. 233
 Clement, R. 230
 Cohen, A. 129, 152, 170, 184, 186, 228
 Cohen, L. 78, 228
 Cohen, S. 226
 Conlin, S. M. 238
 Cope, J. 166, 185, 231
 Corder, S. P. 91, 96, 107, 117, 120, 228

Cambridge University Press

0521269091 - Focus on the Language Classroom: An Introduction to Classroom Research for Language Teachers

Dick Allwright and Kathleen M. Bailey

Index

[More information](#)*Index*

- Corneli, M. E. 133, 134, 234
 Corno, L. 114, 227
 Coulthard, M. 12, 16, 77, 214, 215, 228, 237
 Courchène, R. 96, 228
 Crookes, G. 77, 114, 226, 228
 Crymes, R. H. 226, 227, 229, 230, 231, 232, 233, 236
- Dahllof 225
 Daly, J. A. 164, 229
 Das, B. K. 227
 Day, R. R. 35, 131, 132, 136, 137, 226, 227, 228, 229, 235, 236, 238
 Delamont, S. 238
 Denzin, N. K. 73, 229
 Dickinson, L. 30, 229
 Dougherty, C. 148, 152, 229, 235
 Duff, P. A. 152, 229
 Duff, T. 55, 232
 Dulay, H. C. 102, 224, 229
 Dumas, G. 96, 237
- Ehrman, M. 142, 151, 229
 Ellis, G. 30, 229
 Ellis, R. 68, 137, 152, 229
 Enright, D. S. 137, 229
 Erickson, F. 5, 229
 Ervin-Tripp, S. 230
- Faerch, C. 129, 186, 229
 Fanselow, J. F. 11, 54, 85, 99, 103, 107, 114, 180, 212, 227, 229, 233
 Farhady, H. 55, 231
 Fasold, R. W. 78, 95, 238, 239
 Felix, S. W. 145, 146, 151, 229
 Fillenbaum, S. 232
 Flanders, N. A. 6, 10, 11, 13, 20, 29, 203, 230
 Fletcher, P. 55, 239
 Florio, S. 199, 230
 Foss, K. A. 164, 166, 230
 Frick, T. 55, 230
 Friedman, P. G. 164, 230
 Fröhlich, M. 13, 218, 219, 224, 230
 Frota, N. G. 87, 92, 102, 104, 115, 120, 146, 236
- Gaies, S. J. 15, 18, 139, 140, 179, 230
 Galvan, J. L. 159, 166, 230
- Gardner, R. C. 158, 161, 166, 172, 173, 182, 230, 232
 Garvey, C. 181, 230
 Gaskill, W. H. 89, 90, 96, 97, 230
 Gass, S. 136, 152, 226, 229, 230, 232, 233, 235, 236, 238, 239
 Gathercole, V. C. 95, 230
 George, H. V. 85, 230
 Giles, H. 159, 166, 231, 236
 Gilmore, P. 232
 Giunchi, P. 232
 Glaser, B. 36, 231
 Glatthorn, A. 232
 Glicksman, L. 230
 Goldstein, L. M. 84, 231
 Goswami, D. 55, 231
 Grandcolas, B. 185, 231
 Green, J. L. 5, 231, 237, 238
 Green, P. S. 114, 231
 Gregg, K. 37, 231
 Grittner, F. M. 8, 231
 Grundy, P. 224
 Guba, E. G. 54, 231
 Guthrie, G. P. 229, 230, 238
- Hammersley, M. 55, 77, 231
 Handscombe, J. 224, 229, 231, 233
 Haramis, M. 238
 Hargreaves, M. 226
 Harris, T. A. 180, 231
 Hatch, E. M. 55, 77, 151, 166, 225, 227, 229, 231, 232
 Hecht, K. 114, 231
 Hendrickson, J. M. 99, 231
 Henry, J. A. 44, 232
 Heyde, A. W. 178, 179, 180, 185, 231
 Heyde-Parsons, A. W. 178, 185, 231
 Hines, M. 180, 181, 231, 236
 Hodgson, R. 232
 Holley, F. 107, 108, 231
 Horwitz, E. K. 166, 185, 231, 239
 Horwitz, M. B. 166, 185, 231
 Hosenfeld, C. 129, 170, 186, 228
 Houck, N. 232
 Hughes, A. 55, 239
 Hulse, M. L. 225
 Hustler 55, 232
 Hyman, R. T. 225
 Hymes, D. 36, 232

Cambridge University Press

0521269091 - Focus on the Language Classroom: An Introduction to Classroom Research
for Language Teachers

Dick Allwright and Kathleen M. Bailey

Index

[More information](#)*Index*

- Jacobs, B. 137, 238
 Jaeger, R. M. 55, 232
 James, C. 96, 232
 Jamieson, M. 226
 Jefferson, G. 89, 236
 Johnson, K. 95, 226
 Jones, R. A. 166, 181, 232
 Judd, E. 226
- Kasper, G. 90, 96, 97, 114, 115, 129, 186,
 229, 232
 Kemmis, S. 44, 55, 227, 232
 King, J. K. 107, 108, 231
 Kinsella, V. 235
 Kleifgen, J. 152, 232
 Kleinmann, H. 172, 185, 232
 Kliebard, H. 225
 Krashen, S. D. 37, 102, 104, 105, 120, 122,
 134, 136, 140, 147, 152, 169, 195, 224,
 225, 231, 232, 236
 Kreeft-Payton, J. 237
 Kupper, L. 235
- Labov, W. 71, 232
 Lambert, W. E. 158, 159, 166, 230, 232
 Larsen-Freeman, D. E. 96, 102, 224, 230,
 232, 235, 236, 238
 Larson, P. 226
 Leichman, H. 181, 233
 van Lier, L. A. W. 5, 16, 18, 19, 37, 43, 44,
 51, 53, 54, 61, 65, 68, 72, 73, 74, 78, 96,
 97, 111, 114, 136, 169, 233
 Lightbown, P. M. 96, 234
 Lindblad, T. 8, 16, 41, 233
 Little, D. G. 224
 Littlejohn, A. P. 30, 233
 Littlewood, W. 95, 233
 Long, M. H. 12, 16, 30, 44, 54, 64, 68, 77,
 98, 99, 100, 101, 103, 105, 107, 110,
 114, 115, 116, 121, 122, 123, 124, 134,
 136, 137, 140, 141, 147, 148, 151, 152,
 153, 176, 213, 225, 226, 227, 230, 231,
 233, 234, 235, 237
 Lucas, J. 166, 233
 Ludwig, J. 102, 114, 234
 Lupescu, S. 227, 228, 229
- McCoy, I. R. 166, 233
 McCreary, J. 152, 236
 McCroskey, J. C. 164, 229, 234
- McLaughlin, B. 37, 234
 McLean, M. 12, 213, 233
 Madden, C. 102, 136, 225, 226, 229, 230,
 232, 233, 235, 236, 238, 239
 Malamah-Thomas, A. 16, 137, 236
 Maquet, J. J. 63, 234
 Matsumoto, K. 171, 186, 193, 234
 Messerschmidt, D. 226
 Mitchell, R. 15, 68, 77, 234
 Mitchell, S. K. 54, 234
 Mitchell-Kernan, C. 230
 Moskowitz, G. 11, 203, 205, 234
 Moss, W. A. 133, 134, 234
 Murphy, D. F. 152, 227
- Newmark, L. 169, 234
 Nixon, J. 55, 234
 Nystrom, N. J. 85, 92, 99, 105, 114, 118,
 234
- Ochsner, R. 54, 68, 171, 178, 186, 193,
 225, 234
 Oller, J. W. 93, 94, 96, 99, 103, 111, 178,
 182, 185, 234, 238
 Olsen, J. W. B. 103, 114, 227
 O'Malley, J. M. 142, 151, 235
 O'Neill, R. 30, 235
 Orem, R. A. 224, 229, 231
 Oskarsson, M. 16, 41, 238
 Otto, F. M. 16, 235
 Oxford, R. 142, 151, 229
 Oxford-Carpenter, R. 142, 151, 235
- Page, B. 182, 183, 235
 Pearson, C. R. 163, 235
 Peck, S. 181, 225, 226, 227, 231
 Pialorski, F. 225
 Pica, T. 148, 152, 229, 235
 Pienemann, M. 104, 235
 Pierce, J. A. 159, 166, 230
 Pike, K. 72, 235
 Platt, J. 76, 235
 Plummer, D. 181, 235
 Politzer, R. L. 8, 9, 16, 150, 235
 Porreca, K. L. 166, 235
 Porter, P. A. 108, 151, 152, 233, 235
 Proffoff, I. 171, 235
- Qvistgaard, J. 224

Cambridge University Press

0521269091 - Focus on the Language Classroom: An Introduction to Classroom Research
for Language Teachers

Dick Allwright and Kathleen M. Bailey

Index

[More information](#)*Index*

- Ready, D. 152, 238
 Reed, L. 237
 Reid, J. 142, 151
 Reitzel, A. C. 164, 166, 230
 Richard-Amato, P. 96, 137, 234, 235
 Richards, J. C. 16, 76, 96, 228, 229, 235,
 236, 237
 Rist, R. 54, 236
 Robb, T. N. 114, 236
 Rodgers, T. S. 16, 236
 Rosansky, E. 91, 227
 Ross, S. 114, 236
 Rowe, M. B. 107, 108, 236
 Rubin, J. 30, 151, 152, 236, 238
 Rulon, K. A. 114, 152, 228, 236
 Russo, R. P. 235
 Rutherford, W. 236
 Ryan, E. B. 159, 166, 236
- Sacks, H. 89, 236
 Salica, C. 105, 236
 Samuda, V. 114, 226
 Sato, C. J. 110, 133, 135, 136, 140, 141,
 152, 155, 233, 236
 Scarcella, R. 224, 232, 238
 Schegloff, E. A. 89, 90, 96, 97, 236
 Scherer, G. A. C. 7, 15, 41, 236
 Schinke-Llano, L. 152, 236
 Schlue, K. 60, 238
 Schmidt, R. W. 87, 92, 102, 104, 115, 120,
 146, 236
 Schumann, F. E. 133, 145, 171, 172, 176,
 236
 Schumann, J. H. 91, 133, 145, 149, 171,
 172, 174, 227, 231, 236
 Schwartz, H. 224
 Schwartz, J. 96, 236
 Scovel, T. 172, 173, 185, 236
 Seliger, H. W. 35, 47, 54, 67, 79, 110, 130,
 131, 132, 137, 185, 186, 225, 227, 230,
 233, 234, 236, 237
 Selinker, L. 91, 96, 237
 Selipsky, E. J. 137, 238
 Semmel, M. I. 55, 230
 Sevigny, N. J. 78, 237
 Shavelson, R. J. 55, 237
 Shaw, P. A. 74, 225, 237
 Shortreed, I. 236
 Shuy, R. W. 114, 237, 238
 Simon, A. 234
- Sinclair, B. 30, 229
 Sinclair, J. McH. 12, 16, 77, 214, 215, 237
 Singleton, D. M. 224
 Skinner, B. F. 7, 227, 237
 Slimani, A. 131, 132, 144, 237
 Smith, F. L. 225
 Smith, P. D. xvii, 7, 15, 41, 237
 Smythe, P. C. 230
 Soulé-Susbielles 185, 231
 Spada, N. 13, 218, 219, 224, 230
 Spang-Hanssen, H. 224
 Spradley, J. P. 78, 187, 193, 237
 St. Clair, R. N. 166, 231
 Staton, J. 186, 237
 Stenson, N. 231
 Stern, H. H. 152, 237
 Stevick, E. 22, 30, 122, 166, 237
 Stewner-Manzanares, G. 237
 Stillman, P. R. 55, 233
 Strauss, A. 36, 233
 Strei, G. 234
 Strickland, D. S. 44, 55, 239
 Strong, M. 152, 237
 Stubbs, M. 238
 Swain, M. 90, 96, 122, 150, 227, 237, 238
- Tarone, E. 90, 93, 238
 Taylor, B. P. 224, 229, 231
 Taylor, S. J. 78, 226
 Thompson, I. 30, 236
 Tollefson, J. W. 137, 238
 Trudgill, P. 95, 238
 Trueba, H. 229, 230, 238
 Tuckman, B. W. 55, 78, 238
- Ulichny, P. 5, 54, 238
 Underwood, G. N. 159, 166, 230
- Vander Brook, S. 60, 238
 VanPatten, B. 147, 152, 238
 Varonis, E. M. 152, 230
 Vigil, N. A. 93–4, 96, 99, 103, 111, 238
 Von Elek, R. 16, 41, 238
- Walker, R. 73, 238
 Wallat, C. 5, 55, 199, 231, 237, 238
 Wallin 225
 Walsh, M. 199, 230
 Watson-Gegeo, K. A. 5, 36, 42, 54, 72, 238
 Weber, H. 76, 235

Cambridge University Press

0521269091 - Focus on the Language Classroom: An Introduction to Classroom Research for Language Teachers

Dick Allwright and Kathleen M. Bailey

Index

[More information](#)*Index*

Wenden, A. L. 30, 142, 151, 238
 Wertheimer, M. 7, 15, 41, 236
 Wesche, M. B. 152, 238
 Williams, D. 225
 Williams, F. 159, 166, 238
 Wilson, S. S. 54, 238
 Wolfram, W. 78, 95, 239
 Wong-Fillmore, L. 152, 239
 Woods, A. 55, 239

Yeni-Komshian, G. 159, 166, 232
 Yoneyama, A. 114, 239
 Yorio, C. A. 226, 230, 231, 232, 233, 236
 Young, D. J. 185, 239
 Yule, G. 77, 226

Zukowski/Faust, J. 225

Subject index

accent 29, 62
 action research 35
 attention 186, 189
 autobiography 168
 bias towards the visible 39
 definition 38, 44
 description 42–4
 fellow teachers' role 199
 generalisability 49–51
 input and interaction 135, 155
 learners' role 72
 objectivity/subjectivity 63
 participants' anxiety 70
 receptivity 170, 183
 research approach 38–40, 45, 52, 53
 acts 12 *see also* discourse analysis
 'adult' role *see* Transactional Analysis
 affect
 affective feedback 94, 95, 96, 99, 103, 104, 111, 113 *see also* cognitive feedback, errors
 anxiety and competitiveness 176, 178
 error treatment 109–12
 participation 129
 anomie 174
 anthropology 1
 base line 74
 emic/etic analyses 72, 73
 ethnography 5
 objectivity/subjectivity 63
 reactivity 71
 anxiety 88, 172–5
 and competitiveness 38, 176–8, 184–5
 attention 190
 debilitating 172, 176, 177, 179, 182
 diary studies 5, 38, 51
 direct observation 4
 facilitating 172, 177, 182
 Foreign Language Classroom Anxiety Scale 185
 language learning 172–8, 184
 receptivity xviii, 183
 research participants 68–70, 77
 self-esteem 178–9
 'state' 173
 'trait' 173
 'transition' 171
 approach to research xviii, 14, 16, 28–9, 34, 35–60, 68, 75, 77, 82
 see also action research, experimental studies, hybrid research, naturalistic enquiry
 data-driven 35, 38, 39, 52, 53, 56
 'scientific method' 36
 theory-driven 35–9, 52, 53
 atmosphere 23, 29, 30, 31, 32, 81, 188 *see also* management of interaction, management of learning
 attention 31 *see also* management of learning
 bias towards the visible 39
 learning strategy 142
 participation 128
 receptivity 169–70, 183, 184, 186–90, 196
 audiolingual method *see* teaching method
 autobiography 168, 196
 auto-input hypothesis 102, 146
 autonomy 30

 base line 74, 75
 bidding *see* turn distribution
 Black English 84

Cambridge University Press

0521269091 - Focus on the Language Classroom: An Introduction to Classroom Research for Language Teachers

Dick Allwright and Kathleen M. Bailey

Index

[More information](#)*Index*

- care-taker speech *see* first language acquisition
- carrier topic 125, 126, 143
receptivity 162
- case studies 43, 51
- category *see* observation
- causal relationships 41, 130, 132, 178, 179, 181
- Center for Ethnography in Education 199
see also ethnography
- 'child' role *see* Transactional Analysis
- children *see also* first language acquisition, second language acquisition
GUME Project 8
learning strategies 142, 151
receptivity 157, 163
- clarification check *see* negotiated interaction
- coding 43
discourse analysis 61
interaction 138
learners' oral errors 115, 117–18
objectivity/subjectivity 64, 67
reliability 46–7, 76, 80
- Cognitive Code *see* teaching method
- cognitive feedback 94, 95, 96, 99, 100, 104, 108, 111, 113, *see also* errors
- collaboration 72, 198–9, 200
action research 44
fellow teachers 199
learners 72, 200
professional researchers 198–9
- COLT, Communicative Orientation of Language Teaching 13, 16, 216–19 *see also* observation schedules
- communication apprehension 164, 166
- Communicational Language Teaching Project 114
- communicative language teaching *see* teaching method
- competitiveness *see also* anxiety
diary studies 4, 5, 38, 51
language learning 184–5, 190
receptivity xviii, 176–8, 183
- comprehensible input 120–4, 136, 195
- comprehensible output 122, 150
- comprehension check *see* negotiated interaction
- confidentiality
diaries 191
questionnaires 60
- research ethics 69–70, 188
research reporting 193
- content *see* receptivity
- contrastive analysis 83, 96
- control *see* experimental studies
- conversation
errors 86, 88–90
repairs 97 *see also* repair strategies
- co-production 19, 25, 28, 29, 59, 60
outcomes 25, 31, 32
- culture 72
classroom culture 1, 5, 73
classroom participation 133, 136
classroom research subculture 76
course content 162, 163
language learning 31, 35
receptivity 158, 159, 161, 164, 165, 167, 174, 189
target culture 84, 120
- data analysis xix, 3, 13, 36, 40, 44, 52, 61–81, 82, *see also* discourse analysis
classroom discourse 78–81, 137, 152–5
diaries 4, 193
emic analyses 72, 81, 137
error data 116–18
etic analyses 72, 81, 137
fellow teachers' role 199
generalisability 51
out-of-class interaction 96–7
reliability 46–7
- data collection xix, 3, 12, 15, 36, 40, 44, 61–81, 77 *see also* observation
schedules, observations, self-reports, surveys
audio versus videotape 187
base line 75
baseline 73–5, 139, 140
bias towards the visible 39
classroom discourse 137, 153–4
diaries 190–3, 196
mentalistic data 186
objectivity/subjectivity 63–4
procedures 59
quantitative/qualitative 42, 52, 65–8, 76, 82
reactivity 71
reliability 46–7, 76
training procedures 17
transcriptions 61–2, 116, 154

Cambridge University Press

0521269091 - Focus on the Language Classroom: An Introduction to Classroom Research for Language Teachers

Dick Allwright and Kathleen M. Bailey

Index

[More information](#)*Index*

- data collection *cont.*
 triangulation 73
- data-driven *see* approach to research
- deception 71
- defensiveness 158
 as outcome 23, 32, 81
 definition 157
 error treatment 108
 evidence 167
 fellow teachers 68, 188
 learners involved in investigation 68, 188
 learning 166
- description 9, 10, 14, 15, 21 *see also*
 prescription
- dialect 29, 84
- diary studies 4, 30, 38, 43, 184, 185–6
 competitiveness and anxiety 176–8
 confidentiality 70
 generalisability 51
 learners' role 200
 participation 129
 quantitative/qualitative 65
 receptivity 171–2, 190–3, 196
 topic analysis 193
 Transactional Analysis 181
- direct nomination *see* turn distribution
- discourse analysis 12, 14, 61–3, 77, 78,
 220–1
- display questions *see* questions
- dyads *see* negotiated interaction
- eavesdropping *see* learning strategies
- egocentric speech *see* learning strategies
- elaboration 86 *see also* learning strategies
- errors *see also* affective feedback, cognitive
 feedback, repair strategies
 analysis 83, 96
 definition 84–6, 95
 first language acquisition 86–8
 frequency 65
 gravity 102, 114
 mistakes 91, 92, 116
 native language conversations 88–90, 97
 participation 130
 peer correction 108, 113, 115
 second language development 91–2
 self-correction 107, 113, 117
 standard variety 84
 target language 84
 teacher induced 110
- teacher treatment 2, 82, 98–118, 139,
 176, 195
 action research 38
 affective concerns 109–11
 decision making 98–118, 145
 management of learning 21
 receptivity 149
 teaching method 45
 Transactional Analysis 181
- ethical concerns 49
 deception 71
 self-esteem 70
 TESOL 'Guidelines for Ethical Research in
 ESL' 69
- ethnography 5, 36, 54, 72, 74, 78, 81
 ethnographic sequence 36
- exchanges 12 *see also* discourse analysis
- experimental studies xiv, 15, 35, 52, 53
 autobiography 168
 combined approaches 45
 control 37, 40, 41, 42, 43, 49, 52, 53, 59,
 72
 generalisability 48–51, 54
 GUME Project 8, 16, 41
 learners' role 72
 Pennsylvania Project xvii–xviii, 7, 41
 treatment of error 82
 true experimental designs 42
 validity 47
- exploratory teaching xviii, xx, 194–200
- first language acquisition 83, 95
 care-taker speech 86–7, 97, 124
 elaboration 86
 errors 86–8, 94
 holophrastic stage 87
 language play 181
 overgeneralisation 87
 segmental phonemes 87
 suprasegmental phonemes 87
 utterances 87
- FLint 11, 16, 204–5 *see also* observation
 schedules
- FOCUS, Foci for Observing
 Communications Used in Settings 11,
 16, 180, 206–12, *see also* observation
 schedules
- Foreign Language Classroom Anxiety Scale
 185 *see also* anxiety
- foreigner talk 124

Cambridge University Press

0521269091 - Focus on the Language Classroom: An Introduction to Classroom Research for Language Teachers

Dick Allwright and Kathleen M. Bailey

Index

[More information](#)*Index*

- fossilisation 93, 94, 95, 96, 146 *see also*
second language acquisition
- functional syllabus 162
- fundamental research 10, 11, 14
- gender 5, 134, 161, 163, 166
- generalisability 35, 45, 46, 48–52, 53, 54,
76, 80, 131
- Graded Objectives Movement 163, 182–3
- groupwork *see* interaction
- GUME Project *see* experimental studies
- HIGs, high input generators *see* participation
- hybrid research 68
- hypothesis testing
learners 93–4, 95, 96, 99, 102, 126, 131
researchers 36, 42, 54
- individualisation 30
- input 119–38, 195
as outcome of classroom interaction 23–5,
28, 32, 149
general 2
i + 1 104, 120, 140, 147
- interaction xviii, 2, 3, 9, 55, 75, 76, 119–56,
195 *see also* management of
interaction, negotiated interaction,
turn distribution
classroom as crucible 18
discourse analysis 61
dyads 12, 62, 141, 147, 148
false starts 62
fundamental research 14
groupwork 13, 18, 119, 139, 147–8, 150,
151
guidance 24
hesitations 62
lockstep 147–8, 150
overlaps 62
pauses 62
reacting 98, 100, 105, 139
responding 98, 139
soliciting 98, 115, 124–5, 139
structuring 98, 139
topic nomination 61
units 12
- Interaction Analysis 10, 202–3 *see also*
observation schedules
- interlanguage *see* second language
acquisition
- introspection 186
- investment 129, 183
- language attitudes 158–9, 166
- Language Contact Profile 130 *see also*
participation
- language shock 174
- learnability 104
- learner training 24
- learners' guides 24, 30
- learners' role in research process 72–3, 75, 199
- learning opportunities
as outcome of classroom interaction 22,
23, 149
management of learning 28, 29–30, 32,
33, 147
- learning strategies 119, 139, 141–4
appeal for assistance 142, 143, 144
Chesterfields' categories 142, 151
eavesdropping 133, 145, 149, 171
egocentric speech 79, 127, 142
risk-taking 152, 185
- lesson plans xvii, 28
classroom as crucible 18–19
outcomes 22–5, 29–30, 32–3, 59
- LIGs, low input generators *see* participation
- linguistic orientation 10, 40, 81 *see also*
sociological orientation
- management of interaction 19–21, 28, 29,
149 *see also* interaction, negotiated
interaction, turn distribution
atmosphere/tone 19, 20, 21, 22, 29
code 19, 29
task 19, 20, 27, 29, 59, 126 *see also* tasks
topic 19, 20, 29, 59, 126, 136
turn 27, 59, 126 *see also* turn distribution
management of learning 21–2, 28, 29, 60,
149
atmosphere 21, 22
attention 21, 22
wait-time 107–8
- materials xiv
analytic categories 13
as input 2, 30
fellow teachers' role 199
receptivity 159, 162–3, 165, 167, 171
- mentalist data 186 *see also* data collection
- motivation 129
instrumental 182

Cambridge University Press

0521269091 - Focus on the Language Classroom: An Introduction to Classroom Research for Language Teachers

Dick Allwright and Kathleen M. Bailey

Index

[More information](#)*Index*

- motivation *cont.*
 integrative 158, 182
 receptivity xviii, 161, 166, 172, 182–3, 184
- moves 12, 65, 98, 113, 139, 144, 147 *see also* discourse analysis
- naturalistic enquiry 35, 40, 53, 54 *see also*
 experimental studies, self-reports, surveys
 autobiography 168
 combined approaches 45
 data collection 59
 error research 82
 generalisability 51–2
 interaction 126
 intervention 41–2
 objectivity/subjectivity 63
- negotiated interaction 121–4, 126–7 *see also*
 interaction, management of interaction, turn distribution
 clarification checks/requests 123, 124, 141, 142, 144, 148, 153
 confirmation checks 123, 141, 148, 153
 dyads 12, 62, 141, 147, 148
 lockstep condition 147
 two-way information exchange 148
- 'notice the gap' principle 92, 104, 113, 115–16, 120
- objectivity 62, 63–4, 65, 67, 75, 76 *see also* subjectivity
- observation schedules 3, 4, 6, 10, 11, 12, 13, 16, 54, 61, 64
 COLT, Communicative Orientation of Language Teaching 13, 16, 216–19
 Embryonic Category System 12, 147, 213
 FOCUS, Foci for Observing Communications Used in Settings 11, 16, 180, 206–12
 Interaction Analysis 10, 202–3
- observations xiv, 3, 4, 5, 17, 68
 categories 3, 4, 6, 10, 11, 12, 13, 64, 80, 115, 137–8, 153, 180
 'real time' 117, 118, 154
- observer's paradox 70–1, 75, 97
- output *see also* comprehensible output
 general 2
 participation 132
- test results 130
- treatment of error 99
- 'parent' role 180–1 *see also* Transactional Analysis
- participation 5, 135 *see also* interaction, management of interaction, negotiated interaction, turn distribution
- achievement 130–3, 149–50, 195
- attention 169
- definition problem 67, 79–80, 127–9
- ethnicity 133–4, 135
- forced 119, 139, 144–7, 151, 152
- groupwork 147
- HIGs, high input generators 130–2, 135, 152, 154, 155
- learning strategies 142
- LIGs, low input generators 130–2, 135, 152, 154, 155
- management of learning 22
- peer pressure 161, 166
- Pennsylvania Project *see* experimental studies
- practice opportunities *see also* learning opportunities
 as outcome of classroom interaction 22, 23–4, 28, 31, 32, 149
- presage variables 171
- prescription 8, 10, 14, 15 *see also* description
- present perfect 28, 59
- 'principle of economics' 9, 150
- process–product studies 44–5, 48, 134
- processes (classroom) 9, 14, 28, 34, 44, 130
- profiles 68
- qualitative research
 data analysis 52, 81
 discourse analysis 61
 ethnography 54, 78, 81
 naturalistic enquiry 42
 treatment of error 82
 versus quantitative 65–7, 68, 75, 76
- quantitative research
 classroom interaction 130–4
 data analysis 52, 78–80
 discourse analysis 61
 naturalistic enquiry 42
 treatment of error 82
 versus qualitative 65–7, 68, 75, 76

Cambridge University Press

0521269091 - Focus on the Language Classroom: An Introduction to Classroom Research for Language Teachers

Dick Allwright and Kathleen M. Bailey

Index

[More information](#)*Index*

- questionnaires 4, 35, 60, 64, 78, 189
- questions
 display 110, 111, 140, 141, 150
 referential 140, 141, 150, 152
 true information 140
- reactivity 70, 71, 77, 144
- receptivity xviii, 75, 112, 157–93 *see also*
 defensiveness
 anxiety 172–5
 as outcome of classroom interaction 23,
 24, 25, 28, 32, 81, 149
 attention 169–70
 competitiveness 176–8
 investment 183
 learners' insights 171–2
 measurement problem 39, 129, 150
 motivation 182–3
 reinforcement 182–3
 self-determination 183
 self-esteem 178–80
 to communication 164, 165, 166, 167
 to content 162, 164, 165, 167, 171
 to fellow learners 160–1, 164, 167
 to materials 162–3, 164, 165, 167
 to research xv
 to success 163–4, 167
 to target language and culture 158–9, 164,
 165, 167
 to teacher 160, 164, 165, 167
 to teaching method 161–2, 164, 165, 166,
 167
 Transactional Analysis 180–1
- relevance 162
- reliability 35, 53, 76
 anxiety measure 185
 bias towards the visible 39
 generalisability 48–50
 inter-observer/coder agreement 46, 47,
 54–5, 76, 80, 153
 inter-rater 46
 intra-rater 46
 of observations 4, 13
 sample size 131
 validity 47–9
- repair strategies *see also* errors
 classroom interactions 96–7, 114
 discourse analysis 61
 native language conversations 89–90
 other-initiated 89, 90, 94, 107
 out-of-class interaction 97
 peer correction 108, 113, 115
 self-correction 107, 113, 117
 self-initiated 89, 90, 107
 trouble source 90
- replication 183
 follow-up studies 35, 53
 participation 130–4
- research design 36, 37, 38, 55, 68, 76, 194
- research method *see* approach
- risk-taking 152, 185 *see also* learning
 strategies
- sampling
 population 48
 random 49, 51, 131
- second language acquisition
 children 96
 classroom research 14
 interlanguage 91–2, 95, 96, 99, 100, 104,
 107, 146, 147
 language play 181
 monitor 107
 morpheme studies 102
 random responses 146
 'scientific bilingualism' 54
 target language 91, 94, 120
- self-esteem xviii, 112, 183, 185 *see also*
 receptivity
 communication apprehension 164
 ethical concerns 70
 language learning 178–80, 184
- self-flattery 178
- self-reports 5, 185
 diaries 176
 participation 129
 questionnaires 60
 self-flattery 178
 surveys 4
 triangulation 73
- situational syllabus 162
- sociological orientation 9, 10, 40 *see also*
 linguistic orientation
- statistics
 classroom research subculture 76
 controversy 67, 178
 mean scores 50
 probability 49, 51
 range of scores 50
 reference books 55

Cambridge University Press

0521269091 - Focus on the Language Classroom: An Introduction to Classroom Research for Language Teachers

Dick Allwright and Kathleen M. Bailey

Index

[More information](#)*Index*

- statistics *cont.*
 sample size 131
 standard deviation 50
 strategic competence 90
 student talk
 quantitative analysis 78–81
 subjectivity
 combined approaches 67, 76
 versus objectivity 62–4, 75, 76
 surveys 4, 5, 14, 53 *see also* self-reports
 anxiety 172–3
 syllabus xiv, xv, 199
 as input to classroom 2, 18, 149
 as outcome of classroom interaction 9
 as plan xvii, 22, 23, 24, 25, 28, 32, 120
 Graded Objectives movement 182–3
 receptivity 171
 textbook 18, 28
- target language *see* errors, receptivity,
 second language acquisition
 tasks 30, 98, 148, 152 *see also* management
 of interaction
 two-way information exchange 148
 teacher education 15
 teacher talk 139–41
 bias towards the visible 39, 63
 quantitative analysis 78–81
 teacher training xix
 effective teaching 6, 9, 11
 fundamental research 10, 11, 61
 objectivity/subjectivity of observations
 63
 versus research 13
 teaching approach 8, 16 *see also* teaching
 method, teaching technique
 teaching method xv, xvii, xviii *see also*
 teaching approach, teaching technique
 as input 22, 23–4, 32
 audiolingualism xvii, 6, 7, 173
 behaviourist psychology 6, 7
 ‘cognitive code’ 7
 communicative language teaching 13, 84,
 95, 112, 116
 experimental comparisons xvii, xviii, 6, 7,
 8, 14, 15–16, 41, 45, 47
 receptivity 165, 171, 173
 Silent Way 173
 Suggestopedia 44, 45
- teaching technique 8–9, 15, 16, 32 *see also*
 teaching approach, teaching method
 TESOL, Guidelines for Ethical Research in
 ESL 69 *see also* ethical concerns
 testing xiv *see also* hypothesis testing
 date 5, 41, 50
 diaries 30
 process–product studies 130
 product studies 44, 45, 148
 theory *see* approach to research
 Transactional Analysis 180–1
 transcription
 coding 115
 collection 59
 conventions 222–3
 discourse analysis 61–3
 extracts 26–7, 56–9, 85, 89, 98, 109–10,
 125–6, 143, 146
 mini-project 137–8
 out-of-class interaction 97
 participant perspectives 81
 project 116–18
 quantitative/qualitative analyses 65, 127
 teacher training 11
 utterances 56, 61 *see also* first language
 acquisition
 versus category systems 12
 triangulation 73, 77–8, 81, 155, 187
 turn distribution *see also* interaction,
 management of interaction
 bias towards the visible 39
 bidding 127, 128, 133, 134
 direct nomination 124, 144, 155
 ‘fair shares’ 135
 general solicits 124, 125, 135, 136, 155
 major project 152–6
 mini-project 78–81
 teacher decision making 145
 turn taking 124–30
- University of Hawaii 46
 University of Pennsylvania 199
- validity 13, 35, 45–6, 47–8, 53, 76 *see also*
 generalisability, reliability
 reliability 49
- wait-time 107–8 *see also* management of
 learning